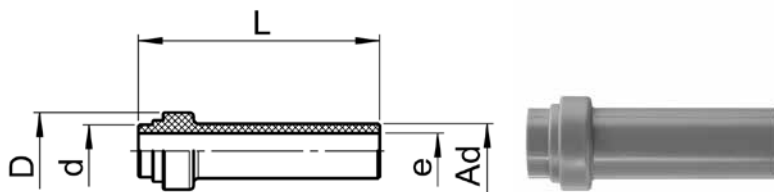


Verbindungsstempel

Pièce folle

Tube stub

SO 31300



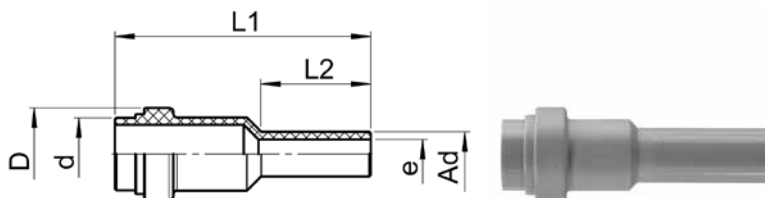
Type -d -Ad	Mat.-Nr.	bar +	L	D	e	kg/100
SO 31300-6-A6	166.1300.060	10	27.0	8.7	4.0	0.060
SO 31300-8-A8	166.1300.080	10	28.0	10.8	6.0	0.085
SO 31300-10-A10	166.1300.100	10	33.5	12.8	8.0	0.127
SO 31300-12-A12	166.1300.120	10	37.5	14.7	10.0	0.171
▼ SO 31300-12/9-A12	166.1300.122	10	37.0	14.7	9.0	0.233

Verbindungsstempel reduziert

Pièce folle réduite

Tube stub reduced

SO 31300 RED

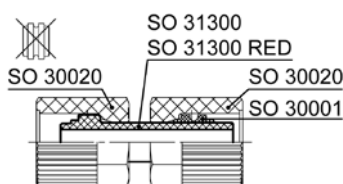


Type -d -Ad	Mat.-Nr.	bar +	L1	L2	D	e	kg/100
SO 31300-8-A6 RED	166.1304.140	10	30.0	15.0	10.8	4.0	0.080
SO 31300-10-A6 RED	166.1304.175	10	35.0	15.0	12.8	4.0	0.113
SO 31300-10-A8 RED	166.1304.190	10	35.0	15.0	12.8	6.0	0.124
SO 31300-12-A8 RED	166.1304.225	10	39.5	19.0	14.7	6.0	0.150
SO 31300-12-A10 RED	166.1304.240	10	39.0	19.0	14.7	8.0	0.166

Anwendungsbeispiele:

Exemples d'utilisation:

Sample combinations:



Werden die Verbindungsstempel mit einer Anschlussmutter und einem Armaturenanschluss (Anschlussmutter und Klemmring) verbunden, ergibt dies eine einstellbare Verschraubung.

Montagehinweis: Auf Seite des angedrehten Klemmringes (links im Bild) Anschlussmutter mit 1/4 Umdrehung anziehen. Auf Seite des Armaturenanschlusses (rechts im Bild) Anschlussmutter mit 1 3/4 Umdrehung anziehen.

Empfehlung: Für die einfache und korrekte Platzierung des Klemmringes die Montagehilfe AC 870 verwenden.

Si l'insert de la pièce folle est relié à un écrou et à un écrou de raccordement (écrou et bague de serrage), cela fournit une union orientable.

Note d'installation: Serrez l'écrou sur le côté de la bague de serrage tournée (à gauche sur l'illustr.) de 1/4 de tour. Serrez l'écrou de l'autre côté (à droite sur l'illustr.) de 1 3/4 tour.

Recommendation: Pour un positionnement facile et correct de la bague de serrage, utiliser l'aide au montage AC 870.

If the tube stubs are coupled with a union nut and a nut connection (union nut and compression ferrule), an adjustable union is produced.

Assembly information: Tighten the union nut on the side of the turned compression ferrule (left in pict.) with 1/4 turn. Tighten the union nut on the other side (right in pict.) 1 3/4 turns.

Recommendation: For easy and correct placement of the compression ferrule, use the assembly aid AC 870.

Fortsetzung nächste Seite

Suite à la prochaine page

Continued on next page

d=Rohrassens- \varnothing / mit Wandung 1 mm
Ad=Aussen- \varnothing der Andrehung
e=kleinste Bohrung
▼=für Rohre mit Wandung 1,5 mm

d= \varnothing extérieur du tube / avec paroi de 1 mm
Ad= \varnothing extérieur de la portée cylindrique
e= \varnothing -min. de passage
▼=pour tubes avec paroi de 1,5 mm d'épaisseur

d=tube outside diameter / with wall thickness 1 mm
Ad=outside diameter of cyl. stub
e=minimum bore
▼=for tubes with wall thickness of 1,5 mm